

MODEL: GBF1530-WH, GBF-1530-GR

SK DIAGNOSTICKÁ VÁHA

PREKLAD ORIGINALNEHO NÁVODU

**VAROVANIE!****PRED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE POKYNY UVEDENÉ V PRILOŽENOM NÁVODE.****VAROVANIE!****DODRŽUJTE VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ POKYNY A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA!****VAROVANIE**

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním zariadenia, nesprávnou údržbou a zásahmi do zariadenia s cieľom výmeny dielcov alebo jeho úpravy. Zásahy na zariadení môže vykonávať iba autorizovaný servisný technik výrobcu zariadenia.

**VAROVANIE**

Návod nevyhadzujte. Uschovajte ho na neskoršie použitie (napr.: pri prevode vlastníctva)! **PREČÍTAJTE SI A POCHOPTTE VŠETKY POKYNY A VAROVANIE V NÁVODE!**

**KOREŠPONDENCIA**

V prípade písomnej alebo telefonickej korešpondencie s vaším predajcom alebo výrobcom z akéhokoľvek dôvodu týkajúceho sa zariadenia vždy uveďte nasledujúce informácie:

- 1) Model-typ zariadenia
- 2) Sériové číslo
- 3) Napätie a frekvencia
- 4) Dátum nákupu
- 5) Meno-názov predajcu, u ktorého ste zariadenie kúpili
- 6) Presný popis chyby alebo poruchy



Zariadenie môže používať iba kvalifikovaná osoba, ktorá si prečítala tento návod a je si vedomá nebezpečenstva vyplývajúceho z jeho použitia.

**POZOR!**

**Nedodržanie pokynov a varovaní uvedených v tomto návode môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, požiaru a/alebo dokonca k vážnemu zraneniu.**

**V prípade použitia zariadenia, kde jeho kovové časti môžu prísť do kontaktu so skrytým elektrickým vedením alebo s vlastným elektrickým káblom (ak je inštalovaný), vždy držte zariadenie za plastovú, izolačnú rukoväť**

**BEZPEČNOSTNÉ POKYNY**

Pri používaní elektrického zariadenia dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné upozornenia, aby ste znížili riziko požiaru, úrazu elektrickým prúdom a zranenia osôb.

**POUŽIVANIE V SÚLADE S PREDPISMI**

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za použitie, ktoré nie je v súlade s predpismi, ako sú neoprávnené úpravy zariadenia.

Dodržujte prosím tiež bezpečnostné pokyny, montážny a prevádzkový návod, ako aj všeobecne platné predpisy na prevenciu úrazov.

**DÔLEŽITÉ POKYNY**

Zariadenie nie je určené na komerčné použitie. Tieto pokyny si starostlivo uschovajte a v prípade potreby ich odovzdajte ďalšiemu používateľovi. Skôr ako začnete zariadenie používať, je dôležité, aby ste si prečítali a riadili sa pokynmi, ktoré by ste mali mať po ruke pre neskoršie použitie. Venujte zvláštnu pozornosť časti „Vaša bezpečnosť“.

**Pre vašu bezpečnosť**

- Zariadenie nesmú používať deti vo veku od 0 do 8 rokov. Zariadenia môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ak sú pod neustálym dohľadom. Zariadenia môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pri používaní pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak dostali pokyny pre bezpečné používanie a rozumejú súvisiacim nebezpečenstvám.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s baliacou fóliou. Môžu sa do nej pri hre zachytiť a udusiť sa.
- Neprekračujte maximálne povolené zaťaženie.
- Pred každým použitím skontrolujte zariadenie. Ak je poškodený, zariadenie nepoužívajte.
- Neponárajte zariadenie do vody alebo iných tekutín.
- Používajte zariadenie iba v uzavretých priestoroch. Nepoužívajte ho v daždi.
- Nestrkajte žiadne predmety do krytu zariadenia.
- Zariadenie skladujte tak, aby nemohlo spadnúť do vane alebo umývadla.
- Zariadenie umiestnite na rovný, suchý a dostatočne stabilný povrch.
- Nevystavujte zariadenie vysokým teplotám (napr. rúra) ani poveternostným vplyvom (napr. dažďu). Nelejte tekutiny do krytu.
- Zariadenie nepoužívajte, ak je jeho kryt prasknutý, zlomený alebo zdeformovaný.
- Zariadenie žiadnym spôsobom neupravujte ani s ním nemanipulujte. Zariadenie používajte len podľa odporúčania výrobcu.
- Dávajte pozor, aby vám zariadenie nespadlo, neudierajte ho a nevystavujte ho silným vibráciám alebo magnetickým poľam.
- Pokiaľ zariadenie dlhšiu dobu nepoužívate, nezaťažujte ho ani naň nekladte žiadne predmety.

**NÁVOD NA MANIPULÁCIU S BATÉRIOU****POZOR!**

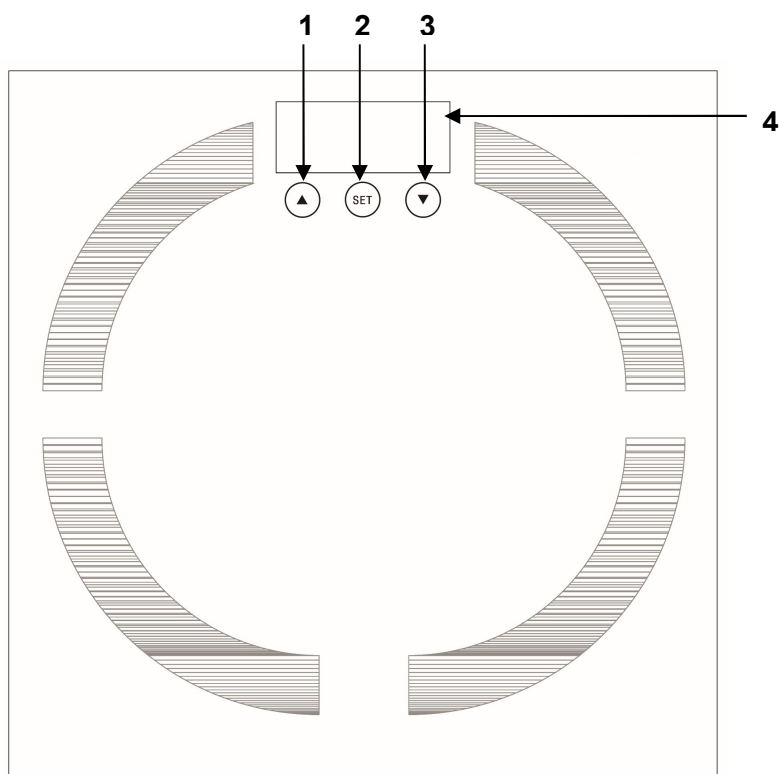
**Ak deti alebo zvieratá prehltnú batériu, môžu vážne ohroziť svoje zdravie.**

- Batérie skladujte na miestach neprístupných deťom a zvieratám.
- Použité batérie a batérie, z ktorých vytekla kyselina, ihneď zlikvidujte v súlade s platnými predpismi.
- Ak dieťa alebo zviera prehltnie batériu, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc!

**Zvláštne bezpečnostné upozornenia****VAROVANIE!**

**Váhu nepoužívajte, ak ste závislí na lekárskech implantátoch (napr. ak máte kardiostimulátor). Meracie napätie pre analýzu bioelektrickej impedancie generovanej váhou môže ovplyvniť fungovanie takýchto implantátov.**

- Nepoužívajte váhu počas tehotenstva.
- Nestúpajte na zariadenie mokrými nohami. Pred vstupom na zariadenie sa tiež uistite, že je zariadenie suché.
- Pred vstupom na zariadenie si vyzujte topánky.
- Nestúpajte jednou nohou na vonkajší okraj váhy.
- Pri premiestňovaní na zariadenie nikdy neskáčte ani ho nenechajte spadnúť na podlahu.
- Zariadenie čistíte vlhkou handričkou. Neponárajte zariadenie do vody.
- Nevystavujte zariadenie teplu ani extrémnemu chladu.

**POPIS DIELOV**


1. Tlačidlo šípka hore
2. Tlačidlo Power/Menu/Select (Napájanie/Ponuka/Výber)
3. Tlačidlo šípka dole
4. LCD obrazovka

**LCD DISPLEJ/OBRAZOVKA**


- |                                   |                                   |                       |
|-----------------------------------|-----------------------------------|-----------------------|
| 1. Vek                            | 8. Celková telesná voda (TBW) (%) | 15. Normálna hmotnosť |
| 2. Kostná hmota                   | 9. Percentuálne zobrazenie        | 16. Podtuhný/podváha  |
| 3. Číselný displej                | 10. Percento telesného tuku       | 17. Osobné údaje      |
| 4. Výška tela (stopa/palec)       | 11. Index telesnej hmotnosti      | 18. Žena              |
| 5. Výška tela (centimeter)        | 12. Spotreba kalórií v pokoji     | 19. Muž               |
| 6. Telesná hmotnosť (kilogram)    | 13. Obézna/ veľká váha            | 20. Proporcie svalov  |
| 7. Telesná hmotnosť (kameň/libra) | 14. Pretučnený/stredná nadváha    |                       |

## REŽIM PREVÁDZKY

Váha používa na meranie údajov o tele extrémne nízke elektrické napätie. Toto napätie preteká rôznymi časťami tela, kde elektrický prúd naráža na rôzne odpory. Tieto odpory sú následne zmerané a spoločne s jednotlivými telesnými charakteristikami (veľkosť, vek a pohlavie) je vypočítaný percento vody, kostí a svalov. Táto metóda merania sa nazýva bioelektrická impedančná analýza (BIA).

Načítané údaje sa môžu líšiť od štandardných hodnôt v prípade určitých fyzikálnych vlastností alebo defektov. Týka sa to osôb mladších ako 10 rokov a osôb s výrazne krátkymi alebo dlhými nohami. Údaje môžu byť tiež nepresné u ľudí s horúčkou, osteoporózou, chorobami spôsobujúcimi opuchy, pacientov na dialýze a osôb užívajúcich kardiovaskulárne lieky.

Z lekárskeho hľadiska sú merania na stupnici iba približné. Presné meranie telesného tuku, vody, svalovej hmoty a kostnej hmoty môže vykonávať iba odborný lekár so špeciálnymi zdravotníckymi prístrojmi.

## POUŽITIE

### Pred prvým použitím

- Odstráňte všetok obalový materiál.
- Otvorte priehradku na batérie na spodnej strane zariadenia a odstráňte plastový prúžok medzi batériou a kontaktom.
- Zatvorte priehradku na batérie, kým kryt počuteľne nezapadne na svoje miesto.

### Prepínanie medzi jednotkami merania

Stlačením tlačidla na spodnej strane zariadenia môžete prepínať medzi rôznymi jednotkami merania: kg / lb / st: lb.

## Meranie hmotnosti



### POZOR!

Neprekračujte maximálne povolené zaťaženie zariadenia, ktoré je 150 kg.



### POZOR!

Nestúpajte na zariadenie mokrými nohami. Pred vstupom na zariadenie sa tiež uistite, že je zariadenie suché.

- Položte zariadenie na rovný povrch.
- Stúpnite na zariadenie a zapnite ho alebo stlačte tlačidlo SET.
- Opatrne stúpnite na zariadenie. Postavte sa čo najbližšie k stredu zariadenia a udržujte rovný postoj.
- Vaša nameraná hmotnosť sa zobrazí na obrazovke/displeji.

Pre čo najpresnejšie výsledky vám odporúčame vážiť sa každý deň približne v rovnakom čase.

## Nastavenie osobných údajov



### Poznámka

Meranie vyžaduje zadanie vášho pohlavia, veku a telesnej výšky. Tieto dáta potom môžete uložiť do jedného z 10 osobných úložných slotov označených P0 až P9.

1. Stlačte tlačidlo **SET** a pomocou smerových tlačidiel/šípok **UP/hore ▲** alebo **DOWN/dole ▼** vyberte jeden z osobných úložných slotov (**P0-P9**). Keď vyberiete slot pre uloženie, stlačte tlačidlo **SET** pre potvrdenie.
2. Teraz pomocou smerových tlačidiel so šípkami vyberte mužské alebo ženské pohlavie. Zvolený symbol pohlavia začne blikať. Pre potvrdenie stlačte tlačidlo **SET**.
3. Pomocou šípok nastavte vek (**10-80**) a potvrdte tlačidlom **SET**.
4. Pomocou šípok nastavte výšku (**100-240**) a potvrdte tlačidlom **SET**.

## Meranie telesného tuku, vody, svalovej a kostnej hmoty

- Postavte sa bosí na zariadení a udržujte rovný postoj. Počas merania musíte mať nohy neustále na zariadení, aby ste udržali kontakt s elektródami.
- Na displeji/obrazovke sa najskôr zobrazí vaša hmotnosť. Zariadenie potom analyzuje zostávajúce merania poskytnuté zadanými údajmi a nameranou hmotnosťou.

- Na displeji/obrazovke sa zobrazí v rotujúcom poradí: telesná hmotnosť (**kg**), percento telesného tuku (**fat %**), percento vody v tele (**TBW %**), percento svalov (**⚖️%**), kostná hmota (**⚖️kg**), index telesnej hmotnosti (**BMI**) a denný výdaj kalórií (**KCAL**).

### Vyhodnotenie výsledkov merania



#### Poznámka

Merania budú presné iba vtedy, ak zadáte správne údaje o výške, veku a pohlaví. Dáta môžete uložiť do jedného z desiatich miest uloženia používateľov. Svoje osobné údaje môžete uložiť do jedného z 10 osobných úložných slotov. Pred vážením stlačte tlačidlo

**SET** pre výber uložených dát.

Zmeny nameraných hodnôt silne závisia od športovej aktivity a stravy. Pri analýze nameraných výsledkov je najrozumnejšie pozorovať dlhodobé zmeny v hodnotách telesnej vody, tuku a svalov. Vyššie hodnoty svalov a nižšie hodnoty hmotnosti a tuku sú známkou dobre vyváženej stravy alebo tréningu.



#### Poznámka

Nižšie uvedené tabuľky sú len orientačné. Ak potrebujete presnejšie informácie o hodnotách, poraďte sa so svojím lekárom.

### Index telesnej hmotnosti (BMI) - ŽENY

Vek	Podváha	Normálna váha	Nadváha	Obézny
16-24	< 19	19-24	25-28	> 28
25-34	< 20	20-25	26-29	> 29
35-44	< 21	21-26	27-30	> 30
45-54	< 22	22-27	28-31	> 31
55-64	< 23	23-28	29-32	> 32
> 65	< 24	24-29	30-33	> 33

### Index telesnej hmotnosti (BMI) - MUŽI

Vek	Podváha	Normálna váha	Nadváha	Obézny
16	< 19	19-24	25-28	> 28
17-24	< 20	20-25	26-29	> 29
25-34	< 21	21-26	27-30	> 30
35-44	< 22	22-27	28-31	> 31
45-54	< 23	23-28	29-32	> 32
55-64	< 24	24-29	30-33	> 33
> 65	< 25	25-30	31-34	> 34

### Hodnoty telesného tuku ŽENY

Vek	Nízka	Normálna	Zvýšená	Silne zvýšená
10-29	< 23	23-34	35-45	> 45
30-59	< 23	23-34	35-45	> 45
60-69	< 23	23-34	35-45	> 45
> 70	< 23	23-37	38-45	> 45

### Hodnoty telesného tuku MUŽI

Vek	Nízka	Normálna	Zvýšená	Silne zvýšená
10-29	< 11	11-24	25-35	> 35
30-59	< 13	13-25	26-35	> 35
60-69	< 12	12-25	26-35	> 35
> 70	< 12	12-29	30-35	> 35

**Hodnoty podielu vody v tele ŽENY**

Vek	Nízka	Normálna	Vysoká
10-29	< 52	52-72	> 72
30-49	< 40	40-60	> 60
> 50	< 45	45-65	> 65

**Hodnoty podielu vody v tele MUŽI**

Vek	Nízka	Normálna	Vysoká
10-29	< 55	55-75	> 75
30-49	< 50	50-70	> 70
> 50	< 48	48-68	> 68

**Hodnoty svalového percenta ŽENY**

Vek	Nízka	Normálna	Vysoká
10-29	< 35	35-45	> 45
30-59	< 28	28-40	> 40
60-69	< 23	23-35	> 35
> 70	< 23	23-30	> 30

**Hodnoty svalového percenta MUŽI**

Vek	Nízka	Normálna	Vysoká
10-29	< 40	40-50	> 50
30-59	< 33	33-45	> 45
60-69	< 32	32-40	> 40
> 70	< 30	30-35	> 35

**Vypnutie**

- Zariadenie sa automaticky vypne po niekoľkých sekundách nečinnosti.

**VAROVNÉ ZNAČKY**

- Ak sa na displeji zobrazí „Lo“, znamená to, že batéria je vybitá. V takom prípade vymeňte batériu na zadnej strane zariadenia.
- Ak sa na displeji zobrazí „Err“, znamená to, že došlo k preťaženiu.
- Ak sa na obrazovke/displeji zobrazí »Err2«, znamená to, že došlo k nesprávnemu meraniu percenta telesného tuku.
- Ak je namerané percento telesného tuku nižšie ako 5 %, na obrazovke/displeji sa zobrazí nápis »FATL«.
- Ak je namerané percento telesného tuku vyššie ako 50 %, na obrazovke/displeji sa zobrazí nápis »FATH«.

**ČISTENIE A ÚDRŽBA****POZOR!**

Zariadenie neponárajte do vody ani inej tekutiny.

- Na čistenie zariadenia nepoužívajte hrubé čistiace prostriedky.
- Zariadenie očistite vlhkou handričkou a nechajte uschnúť.
- Zariadenie nie je určené na komerčné použitie.
- Zariadenie skladujte na suchom mieste mimo dosahu detí.

**SERVIS**

V prípade akéhokoľvek servisu počas záručnej doby alebo po nej sa obráťte na autorizované servisné stredisko, ktoré vám radi pomôže.

**Pred odovzdaním zariadenia do servisu je potrebné ho očistiť od všetkých nečistôt a v pôvodnom obale.**

**TECHNICKÉ ÚDAJE**

<b>Model:</b>	<b>Maximálna povolená hmotnosť:</b>	<b>Napájanie:</b>
<b>GBF 1560-WH</b>	<b>150 kg</b>	<b>2 x CR2032 3V Lítiová batéria</b>
<b>GBF 1560-GR</b>	<b>150 kg</b>	<b>2 x CR2032 3V Lítiová batéria</b>



## PREHLÁSENIE O ZÁRUKU

Firma MarexTrade s. r. o., K Šeberáku 180/1, Praha 4 – Kunratice, Česká Republika týmto prehlásením o záruke uvádza, že:

- Zaručuje kvalitnú a bezchybnú prevádzku predmetných výrobkov v záručnej dobe, ktorá začína dodaním produktu spotrebiteľovi.
- Výrobok bude počas záručnej doby bezchybne fungovať, pokiaľ bude používaný v súlade s jeho účelom a návodom na použitie.
- Na žiadosť zákazníka, ak bude samozrejme podaná v záručnej dobe, sa postará o odstránenie závad a prípadných nedostatkov na výrobku na vlastné náklady, najneskôr do 30 dní odo dňa oznámenia závady. Túto lehotu je možné predĺžiť maximálne o 15 dní, pokiaľ bol predmetný výrobok už v minulosti opravovaný. Pokiaľ nebude výrobok opravený v uvedenej lehote, bude vymenený za identický, nový a bezchybný výrobok. Záručnú dobu predĺži o dobu opravy. Na vymenený tovar alebo na výmenu podstatnej časti tovaru za novú vystaví zákazníkovi nový záručný list.
- Poskytuje servis, údržbu, náhradné diely a príslušenstvo po dobu ďalších 3 rokov od uplynutia záručnej doby.
- Záruka platí na území Českej a Slovenskej republiky.

### ZÁRUČNÁ DOBA

Úžitkové vlastnosti, prípadne bezchybná prevádzka výrobku sú garantované v záručnej dobe 24 mesiacov, ktorá začína plynúť dňom dodania výrobku spotrebiteľovi. V prípade použitia výrobku pre profesionálne alebo zárobkové účely, alebo pre účely nad rámec bežného použitia v domácnosti, alebo pokiaľ je produkt používaný osobou, ktorá nie je v súlade s platnými právnymi predpismi definovaná ako spotrebiteľ, je záručná doba 12 mesiacov. Všetky akumulátory / batérie majú záručnú dobu 12 mesiacov. Za stratený záručný list neručíme. Pokiaľ sa na výrobku nepreukáže reklamovaná vada, sme oprávnení účtovať vzniknuté diagnostické náklady.

**UPOZORNENIE: Záruka nekráti práva spotrebiteľa vyplývajúce zo zodpovednosti predávajúceho za vady výrobkov.**

### ZÁRUČNÉ PODMIENKY SÚ

- v prípade reklamácie je nutné predložiť vyplnený záručný list, originál nákupnej faktúry (alebo kópiu oboch);
- že výrobok nie je mechanicky poškodený;
- že s výrobkom nebolo manipulované neoprávnenou osobou;
- že zákazník (užívateľ) jednal a používal produkt v súlade s priloženým návodom;
- počas záručnej doby je autorizovaným servisným strediskom iba servis firmy MarexTrade s. r. o.;
- že záručné štítky a plomby nie sú poškodené alebo odstránené.

### UKONČENIE ZARUKY

Záručný servis sa nevzťahuje na diely podliehajúce opotrebeniu (žiarovky, vykurovacie telesá, vlákna, kefy elektromotora, opotrebené ozubené kolesá).

Záruka sa ďalej nevzťahuje na vady vzniknuté pri preprave a manipulácii po dodaní zákazníkovi, v dôsledku nesprávneho nastavenia, mechanickej vady (fyzické rozbitie), vady v dôsledku neodborného a nedbalého zaobchádzania s výrobkom, pri akomkoľvek neoprávnenom zásahu, pokiaľ k závade došlo v dôsledku použitia nevhodného spotrebného materiálu, alebo kvapalín, pokiaľ boli do výrobku inštalované neoriginálne diely, v dôsledku nadmerného napätia, vyššej moci, úderu blesku, vytečenia batérie, čistenia výrobku alebo jeho častí a vniknutia kvapaliny do produktu.

Pred odovzdaním výrobku do servisu je nutné ho očistiť od všetkých nečistôt. V opačnom prípade vám budeme nútení účtovať náklady na očistenie výrobku podľa cenníku distribútora.

V prípade nesprávneho použitia, neprimeraného použitia sily a zásahov, ktoré neboli vykonané autorizovaným servisným strediskom, záruka zaniká. Táto záruka neobmedzuje vaše zákonné práva.

### Manipulácia so starým elektrickým a elektronickým zariadením:

(platné v Európskej únii a ďalších európskych krajinách so samostatným systémom nakadania s odpadmi).



Tento symbol na produkte, na jeho obale alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že s produktom nesmie byť zaobchádzané ako s domovým odpadom. Musíte ho zlikvidovať na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Recyklácia tohto produktu pomôže zachovať prírodné zdroje a pomôže zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Likvidácia produktu musí byť vykonaná v súlade s platnými

predpismi pre likvidáciu odpadu. Pre podrobnejšie informácie o manipulácii a vrátení tohto výrobku kontaktujte prosím miestny mestský úrad, službu pre likvidáciu domového odpadu alebo obchod, kde ste výrobok zakúpili. Odpadové elektrozariadenia je možné tiež bezplatne odovzdať distribútorovi priamo pri dodaní nového elektrozariadenia. V súlade so smernicou 2012/19/EU a smernicou 2006/66/ES o chybných alebo opotrebovaných akumulátoroch/batériách, musia byť predmetné výrobky zhromažďované oddelene a recyklované spôsobom šetrným k životnému prostrediu.

**Všetky práva vyhradené.**

## ZÁRUKA



AUTORIZOVANÝ  
SERVIS



MarexTrade s. r. o.  
K Šeberáku 180/1, Praha  
4 – Kunratice  
Česká republika



+420 724 892 995  
servis@marextrade.cz

### Informácie o zákazníkovi

Meno a priezvisko

Titul

Email

Telefón

Dátum dodania výrobku / dátum začiatku záručnej doby

### Informácie o výrobku

Typ výrobku / Názov

Typ a model

Sériové číslo

Výrobca

Pečiatka a podpis distribútora